

Plint Subtitler: video introduction

Origination and time coding

An introduction to Plint Subtitler and the most common actions and commands used for subtitle origination.

00:00 - Intro
00:50 - Overview
01:17 - Shortcuts
02:43 - Navigation
03:57 - Scene change
04:19 - Split & Merge
05:00 - Set clip's time-out and fix/create next
07:22 - Clip time in & time out
07:56 - File & edit menus
09:19 - Clip menu
10:53 - Workspace menu
12:03 - Comments field
12:58 - Error field
14:04 - Editor field & timeline

17:03 - List view

20:21 - Job details

Subtitling from template

An introduction geared towards subtitling work based on a timed template.

00:00 - Intro

01:30 - Interface

01:53 - Limit editing

03:00 - Truncate translations

03:40 - Translation not needed

04:10 - Styleguide

04:57 - Start translating

06:55 - Keep translating

08:10 - Add FNs

10:01 - Translation Completed

10:37 - Before delivering

11:12 - Proofreading

12:22 - Add comments

13:20 - Add more comments

14:20 - More on comments

Revision #19

Created 2020-02-04 12:39:32 UTC by Plint

Updated 2022-05-11 08:59:43 UTC by Plint